

nombre: _____

fecha: _____



¿firmaría usted este arrendamiento?



instrucciones

Use el formulario de arrendamiento adjunto para contestar las siguientes preguntas.

1. ¿Por cuáles servicios, si hay algunos, paga el propietario?
2. Si usted se fuera a caer por unas escaleras mojadas y se rompiera la pierna en el edificio de apartamentos, responsabilizar legalmente al propietario de sus cuentas médicas?
3. Si viola cualquier disposición del arrendamiento, ¿con qué recursos cuenta el propietario?
4. ¿Cuáles términos y condiciones se aplican si opta por quedarse después de la fecha de expiración del arrendamiento?
5. Si el propietario cambia (o renuncia a) cualquier disposición en el arrendamiento, ¿cómo se afectan las otras disposiciones?
6. Si quiere avisar al propietario que se va a mudar, ¿qué debe hacer?
7. ¿Hay algo en este arrendamiento que usted cambiaría?
8. ¿Añadiría alguna estipulación a este arrendamiento?

un acuerdo de arrendamiento

arrendamiento

1. Partes e instalaciones:

Este arrendamiento se hace este 27 de agosto de 2000 por y entre Alice Chan (denominada en la presente como “Propietario”) y Tim Baker (denominado en la presente como “Inquilino”). Por medio del presente documento el Propietario alquila al Inquilino cierta propiedad ubicada en la Ciudad de San Francisco, Estado de California, comúnmente conocido como 123 Main Street y descrito como apartamento de dos habitaciones (a continuación llamado “Instalación”).

2. Término:

El término de este Arrendamiento será por un año a partir del 1.º de septiembre de 2000 y hasta el 1.º de septiembre de 2001.

3. Alquiler:

El Inquilino pagará al Propietario como alquiler por la Instalación la cantidad de \$850.00 cada mes, en el primer día del mes. El alquiler será pagadero sin notificación ni demanda en la dirección que el Propietario pueda designar al Inquilino por escrito.

4. Servicios:

El Inquilino hará todos los arreglos y pagará por todos los servicios de gas, calefacción, luz, electricidad, teléfono y otros servicios proporcionados en la Instalación y por todos los cargos de conexión.

5. Liberación de responsabilidad:

El Inquilino liberará al Propietario de toda responsabilidad por cualquiera y todas las reclamaciones que surjan del uso o la ocupación de las instalaciones por el Inquilino. Con la excepción de negligencia intencional u obvia del Propietario, el Inquilino por medio de este documento asume todo el riesgo de daño a la propiedad o daño a las personas en o alrededor de la Instalación.

6. Incumplimiento:

Si el Inquilino no cumple y viola cualquier convenio o disposición del Arrendamiento, el Propietario, después de dar la notificación apropiada requerida por la ley, puede entrar de nuevo en la Instalación y quitar cualquier propiedad y a cualquier y todas las personas que ahí se encuentren.

7. Permanencia:

Si el Inquilino, con el consentimiento del Propietario, permanece en posesión de la Instalación después del vencimiento de este Arrendamiento, tal posesión será como un alquiler de mes por mes en la cantidad del alquiler del último mes. El Inquilino debe avisar al Propietario por escrito por lo menos treinta días antes de desocupar la Instalación. Todas las otras disposiciones permanecen iguales.

8. Renuncias:

Ninguna renuncia por el Propietario de cualquier disposición contenida en este documento se considerará una renuncia de cualquier otra disposición de este documento.

Propietario por:

Alice Chan

 firma

Inquilino por:

Tim Baker

 firma

nombre: _____

fecha: _____



¿firmaría este acuerdo de alquiler?



instrucciones

Use el formulario de acuerdo de alquiler adjunto para contestar a las siguientes preguntas.

1. Con excepción de una emergencia, ¿con cuánto tiempo de anticipación el propietario debe avisarle antes de entrar a su apartamento?
2. ¿Qué debe hacer si quiere alterar al apartamento de alguna manera?
3. ¿Bajo cuáles circunstancias puede el propietario retener su depósito de seguridad?
4. Después de mudarse del apartamento, cuánto tiempo tiene el propietario para devolver su depósito de seguridad (asumiendo que deja el apartamento limpio y en buena condición)?
5. ¿Qué recursos, si hay alguno, tiene el propietario si usted subalquila el apartamento sin consentimiento previo?
6. Usted alquila el apartamento con un amigo y ambos firman el acuerdo de alquiler. Luego, usted decide mudarse pero no avisa al propietario. Posteriormente, su compañero de apartamento no paga el alquiler. ¿El propietario puede hacerlo responsable legalmente?
7. ¿Hay algo en este arreglo que usted cambiaría?
8. ¿Añadiría cualquier disposición a este arreglo?

acuerdo de alquiler

acuerdo de alquiler (mes por mes)

Este acuerdo se establece el día 23 de diciembre de 2001 por y entre Jim Cook "Dueño" (Propietario) y Sarah White "Residente" (Inquilino), de ahora en adelante se refiere a éstos como a las "partes."

EN CONSIDERACIÓN DE SUS PROMESAS MUTUAS LAS PARTES ACUERDAN LO SIGUIENTE:

1. El Dueño alquila al (los) Residente(s) y el Residente(s) alquila(n) del Dueño, para el uso residencial solamente, las siguientes "instalaciones" conocidas como 325 Shady Lane, Fremont, California.
2. El alquiler es pagadero con anticipación el primer día de cada mes, a \$500.00 por mes, a partir del primer día de enero de 2002. Si cualquier alquiler se debe y no se paga cinco (5) o más días después de la fecha debida, o si el (los) Residente(s) viola(n) cualquiera de las estipulaciones contenidas en la presente, el Dueño puede, a su opción, terminar el inquilinato por ley.
3. El dueño tiene el derecho de entrar y/o inspeccionar el apartamento para los siguientes propósitos:
 - (a) En caso de emergencia:
 - (b) Para hacer arreglos o mejoras necesarios, proporcionar servicios necesarios, o mostrar la vivienda a compradores, inquilinos o contratistas potenciales o verdaderos.
 - (c) Cuando el (los) Residente(s) haya(n) abandonado o entregado la instalación. Con la excepción de caso de emergencia, o si no es práctico hacerlo, el Dueño dará al (los) Residente(s) aviso razonable de su intención de entrar. Se supone que veinticuatro horas sea un período de tiempo razonable para el aviso.
4. No se permiten tener o mantener animales domésticos, parrillas para asar ni artículos peligrosos en o alrededor de la instalación sin el permiso escrito del Dueño.
5. El (los) Residente(s) no hará(n) ninguna alteración o decoración sin el permiso escrito previo del Dueño. Cualquier mejora a la propiedad se convertirá en propiedad del Dueño al final del inquilinato.
6. El (los) Residente(s) pagará(n) por cualquier daño o lesión a cualquier porción de la instalación, las áreas comunes, mobiliario, accesorios, electrodomésticos o por lesiones personales causadas por el (los) Residente(s).
7. El (los) Residente(s) pagará(n) por todos los servicios públicos, servicios y cargos, si hay algunos, hechos pagaderos por o con base en la ocupación del (los) Residente(s), con la excepción de las cuentas mensuales de agua y basura.
8. El (los) Residente(s) depositará(n) con el Dueño la suma de \$500.00, como depósito de seguridad. El propietario puede reclamar y retener del depósito de seguridad solamente esas cantidades que sean razonablemente necesarias para remediar los incumplimientos del (de los) Residente(s) como sigue:
 - (a) en pago del alquiler, o
 - (b) para reparar los daños a las instalaciones, si es necesario, al terminar el inquilinato. A no más tardar dos semanas después que el (los) Residente(s) haya(n) desocupado el local, el Propietario dará al (los) Residente(s) una declaración escrita detallando el concepto y la cantidad de cualquier seguridad y devolverá cualquier porción restante al (los) Residente(s).
9. El (los) Residente(s) no asignará(n) ni subalquilará(n) estas instalaciones ni parte de ellas ni de otro modo permitirá(n) que otras personas ocupen el apartamento sin consentimiento escrito por anticipado del Propietario. Esta cláusula es una consideración especial de este contrato y su violación dará como resultado la terminación del mismo.
10. El (los) Residente(s) abajo firmante(s) independientemente si de encuentra(n) o no en posesión real de las instalaciones, son conjunta e individualmente responsables por todas las obligaciones bajo este acuerdo de alquiler.

El (los) Residente(s) abajo firmante(s) certifica(n) que ha(n) leído y comprendido lo antedicho.

Propietario:

Jim Cook

 firma

Inquilino:

Sarah White

 firma